

St<sup>e</sup> Croix de Venisiffe le 22 Octobre 1856.

A son Excellence le Ministre de la Marine  
et des Colonies.

Amiral.

J'ai l'honneur de vous Informer du passage  
de l'Aviso le Milan à St<sup>e</sup> Croix. J'ai mouillé le Bâtiment  
le 14 vers les 4 heures de l'Après Midi, depuis je me suis occupé à faire  
du Charbon et à procurer à l'Aviso, divers Objets oubliés à l'Orient  
par les Maîtres, qui devaient les prendre. J'ai l'honneur pour ce  
manquement au service de prier votre excellence, de vouloir bien  
Ordonner, de faire retenir aux divers Maîtres, qui ont laissé à  
Lorient des Objets à leur Charge la différence de prix de ces denrées  
en France et à Venisiffe.

La navigation du Milan a été très pénible  
Il est parti le 21 Septembre au soir après la Visite faite à bord  
par M<sup>r</sup> l'Amiral Savaud, J'ai le regret de dire à son  
excellence, que je n'ai pas trouvé ce Bâtiment armé tel qu'il aurait  
dû l'être pour une si longue Campagne, et depuis mon départ  
je ne me suis occupé qu'à le mettre à même de remplir la Mission  
que vous m'avez confiée. — Le 22 au soir J'ai parti avec  
le Commencement d'un Coup de Vent de l'Equinoxe, j'en ai subi les  
Conséquences; Après l'Aviso avait-il doublé l'île de Groix  
que le Youyou qui était en poste Manteau derrière a été enlevé à la  
Culée du Bâtiment et malgré des Lances brisées.

A son Excellence le Ministre de la Marine  
et des Colonies.

Amiral.

J'ai l'honneur de vous informer du passage  
de l'Aviso le Milan à S<sup>te</sup> Croix. J'ai mouillé le Bâtiment  
le 14 vers les 4 heures de l'Après Midi, depuis je me suis occupé à faire  
du Charbon et à procurer à l'Aviso, divers Objets oubliés à l'Orient  
par les Maîtres, qui devaient les prendre. J'ai l'honneur pour ce  
manquement au service de prier votre Excellence, de vouloir bien  
ordonner de faire retenir aux divers Maîtres qui ont laissé à  
l'Orient des Objets à leur Charge la différence de prix de ces denrées  
en France et à Cienfuegos.

La Navigation du Milan a été très pénible  
Il est parti le 21 Septembre au soir après la Visite faite à bord  
par M<sup>r</sup> l'Amiral Savaut, J'ai le regret de dire à son  
excellence, que je n'ai pas trouvé ce Bâtiment armé tel qu'il aurait  
dû l'être pour une si longue Campagne, et depuis mon départ  
je ne me suis occupé qu'à le mettre à même de remplir la Mission  
que vous m'avez confiée. — Le 22 au soir j'est parti avec  
le commencement d'un Coup de Vent de l'Equinoxe, j'en ai subi les  
Conséquences; Après l'Ouro avait doublé l'île de Groix  
que le Youyou qui était en porte Manteau derrière a été enlevé à la  
Culée du Bâtiment et malgré des Sautes brèves fortes.

A son Excellence l'Amiral Ministre de la Marine et des Colonies.

Je ne pouvois stopper dans le moment, j'étois trop près de l'He  
et la Mer trop forte, j'ai dû faire couper le dernier Garant qui  
retenait l'Embarcation, Les Carillibotis de la Soufflaine étans aussi  
enlevés, Les Vents étoient de la partie du S. O. grand frais, le Milan  
étoit Tribord Amures Ayant la Brûquette, les ris pris dans l'Outimon  
et la Machine fonctionnoit très doucement pour maintenir seulement  
le Bâtiment au plus près, Elle Marchoit à la Li<sup>e</sup> Came et à  $3/10$   
D'Introduction: Ce Commencement de Cape serée à dire du 21 au 1<sup>er</sup> Octob  
et par moment le Vent souffloit en Ouragan, le Baromètre étoit très bas.  
et la Mer déployoit d'énormes Vagues Couronnées par des Vultures  
de ferant; Malgré ce temps j'ai été très Content du Milan,  
C'est un Bâtiment Marchu, et il a Embargué quelques paquets de mes  
la faute à été toute aux Esmoniers qui ne suivarent pas bien les  
prescriptions de l'Officier de Service et les manœuvres

Le 1<sup>er</sup> Octobre, après avoir profité des Variations  
des Brises qui allaient de l'O S O à l'O N O, je me trouvais  
un peu dans le Sud du Cap Finistère et il me restait peu de Charbon.

Le Charbon du Milan provenait du Magellan  
et étoit tout en poussière les trois quarts passaient à travers les  
les grilles. Je fis démonter jusqu'à démontes les Ourbes et mis à la voile  
avec des Vents Variables du S O au N O par grains et de fortes raffales

L'Aviso à Marché jusque par 32<sup>e</sup> de latitude avec les ris pris  
dans les Houniers, et quelquefois dans les basses voiles.

J'ai eu le regret sur le parallèle de Lisbonne de démâter du  
Sud Mât d'hune dans une renverse de Vent du S O au N O,  
Malgré toute l'Intelligence et le sang froid de l'Officier de Service,  
grâce à la bonne Volonté et l'Intelligence des hommes d'élite  
du Milan nous avons pu tout sauver vergues et mats,

Il y a eu que quelques Manœuvres Courantes qu'on a dû couper  
Le 8 au matin je remettais en Chef le même Mât de  
Hune plus court de 2 mètres, et il me servira ainsi jusqu'à ce que  
je puisse le remplacer, Je pense pouvoir le faire à Gorée.

J'ai trouvé en rade de Benériffe la Corvette à vapeur  
Anglaise la Méduse; le lendemain de mon départ,

C'est à dire le 15 la Corvette Anglaise & Helve la Croisue,  
Convoiant trois Canonnières qui se rendent en Chine, à ~~stoville~~

La Corvette française l'Égérie a mouillé le 20 et fait route  
demain pour Cayenne, moi-même je fais régler les Comptes du  
Milan pour aujourd'hui et je vais faire route pour Goree:

J'ai pris toute plus de Charbon possible, tous mes sacs sont pleins  
sur le pont, on a passé un marché pour le combustible, d'après  
les prix acceptés par votre Excellence.

Si les Vents d'Est me favorisent et que j'en sois pas  
obligé de dépenser trop de Charbon, j'en ferais que compléter mes  
Approvisionnements de toute sorte à Goree, et de là je ferais route  
directement pour Montevideo au lieu d'aller d'abord à Rio.

La santé de mon Etat Major et de mon Equipage  
est très bonne; mais elle avait besoin d'être un peu soignée après 20  
jours de Mer dont dix de Cape Serre.

La lenteur mise par les fournisseurs qui avaient à fournir du  
Charbon à six ou huit Bâtimens a contribué parfaitement à  
remettre l'Equipage du Milan sur un bon pied.

Je suis avec le plus profond respect  
Camarade

De Votre Excellence  
Le très humble et dévoué Serviteur

Le Capitaine de Frigate Commandant le Milan.